



国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 快速跟踪计划

关于以下内容的提议实施详细信息:

互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 和未来的国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 经理之间的责任文件

发布日期: 2009年2月18日

背景信息 - 国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 快速跟踪流程

顶级国际化域名 (IDN) 的引入, 将会是互联网自诞生以来最重要的创新之一。国际化域名 (IDN) 将为世界各地的互联网用户带来许多新的机遇和利益, 使他们能够以本国语言和文字创设和使用域名。

国际化域名 (IDN) 这一话题在互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 社群中已经讨论了多年。最初, 发展的重点在于将国际化域名 (IDN) 作为现有顶级域名 (TLD) 之下的注册进行引入, 但现在重点已转变为扩大同样可用于顶级字符串的字符总表。国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 快速跟踪流程就是互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 正在进行的实现此类引入的流程之一。新通用顶级域名 (gTLD) 的实施流程也会将国际化顶级域名作为新通用顶级域名 (gTLD) 计划的一部分来支持。

引入国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 的初始步骤是由互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 董事会在圣保罗会议 (2006年12月) 上启动的。在当时的政府咨询委员会 (GAC) 与国家和地区代码名称支持组织 (ccNSO) 国际化域名 (IDN) 联合工作组所开展的协商和讨论中, 许多国家和地区迫切需要国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 这一问题变得逐渐明朗起来。国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 快速跟踪流程旨在满足这一近期需求, 并获得有关此类顶级域名 (TLD) 选择和授权机制的经验 (能够为现行长期政策的制定流程提供信息)。

国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 快速跟踪流程正在实施当中, 并且是以 [国际化域名委员会 \(IDNC\) 工作组的最终报告](#) 为基础, 推荐了引入限量非争用国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) (与 ISO 3166-1 双字母代码相关联) 的机制。在国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 快速跟踪流程的 [实施计划初稿](#) 中, 为完成实施过程, 确定了一些需要社群进一步提供建议和需要解决的开放性问题。

本文件是一系列文件的一部分, 这些文件将作为这些开放性问题的建议解决方案。建议解决方案以公众意见和通过会议 (例如 2008年11月3-7日在埃及开罗举行的互联网名称与数字地址分配机构 [ICANN] 会议) 取得的意见为基础。这些文件将与更新后的实施计划草案一起发布, 以寻求进一步的社群协作 (特别是在 2009年3月1-6日在墨西哥的墨西哥城举行的互联网名称与数字地址分配机构 [ICANN] 会议之前及会议期间)。还提供了针对这些文件的公众意见征询期, 以供开展和记录此类社群讨论。在接下来的最终实施计划准备期间, 将采用收到的意见对计划进行修订。

请注意, 本文件只是建议讨论稿。潜在的国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 请求者不应依赖于本文建议的包括在内的详细信息, 因为随着进一步的协商和修订, 其内容可能会有所变更。

您可以通过网址 <http://www.icann.org/en/topics/idn/fast-track/> 查看与国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 快速跟踪流程及其实施情况相关活动的全面概述。

草稿 - 仅供讨论使用 - 请参见本文档标题页的免责声明。

关于以下内容的提议实施详细信息: 互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 和预期的国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 经理之间的责任文件

本文件中的要点综述

- 互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 与潜在的国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 经理必须签订一份正式协议，以确保域名系统 (DNS) 的安全性、稳定性和互操作性。该协议对于互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 的责任制和透明度计划也很重要。提议的正式协议称为责任文件撰 (DoR)，该文件基于责任制框架计划，并包含其他要素以确保遵循与国际化域名 (IDN) 相关的技术标准。
- 征询了对提议的责任文件的意见。

纲要

对互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 与国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 经理之间的正式协议的讨论与说明

在[初步实施计划工作](#)中引入的供社群进一步讨论的一个主题是，在国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 授权后互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 和国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 经理之间的关系。国际化域名委员会 (IDNC) 工作组没有对该主题的细节提出意见；但是，在收到的有关国际化域名委员会 (IDNC) 工作组最终报告的评论中对这种关系的必要性和本质进行了广泛的讨论。。

国际化域名委员会 (IDNC) 工作组接受并改进了互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 董事会提出的以下总体要求中的建议：

- 保持域名系统 (DNS) 的安全性与稳定性；
- 符合在应用程序中实现国际化域名 (IDNA) 协议和国际化域名 (IDN) 指南的规定；
- 采纳技术社群就国际化域名 (IDN) 实施问题提出的意见和建议；以及
- 符合国家和地区顶级域名 (ccTLD) 授权的现行实践（包括现行的互联网编号分配机构 [IANA] 实践，以及如 RFC 1591 和 GAC-ccTLD 原则等其他实践）。

此外，国际化域名委员会 (IDNC) 工作组还根据该方法的总体要求、结构、指南和固定条件制定了指导原则，用于在快速跟踪流程下引入国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD)。鉴于互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 与国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 经理之间的关系，需要考虑的一条重要指导原则是国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 引入工作的试验性本质¹。国际化域名委员会 (IDNC) 工作组注明：

“F：快速跟踪在本质上是试验性的

国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 的引入是试验性的，因此不应视为可借鉴的先例。在快速跟踪流程下授权名称时也应考虑到快速跟踪流程的试验性本质。但不能因此就认为采用快速跟踪的授权是暂时的。”

¹ 请务必注意，通过“试验性”可以表明，工作组是对引入国际化域名 (IDN) 的政策方面提出意见，而不是技术方面。国际化域名 (IDN) 已在根区域经过测试，而且引入工作的技术意义通常会得到透彻的理解。所有研究均将完成，以确保国际化域名 (IDN) 不会对域名系统 (DNS) 的互操作性、稳定性和安全性产生不利影响这一点被充分了解。

草稿 - 仅供讨论使用 - 请参见本文档标题页的免责声明。

关于以下内容的提议实施详细信息：互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 和预期的国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 经理之间的责任文件

国际化域名委员会 (IDNC) 工作组的这条意见强调了国际化域名 (IDN) 仍然处于早期实施阶段的事实, 根据这一结论, 遵守有关的技术指南非常重要, 特别是考虑到将对这些新的国际化域名 (IDN) 顶级域名 (TLD) 进行永久授权。

实施计划草案 (2008 年 11 月 26 日) 仔细研究了互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 和国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 经理之间的关系结构 (也就是说, 这是实施计划流程的一个考虑事项)。草案还指出, 引入国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 需要考虑许多其他技术方面的问题, 特别是要确保持续遵守在应用程序中实现国际化域名 (IDNA) 协议和国际化域名 (IDN) 指南。持续遵守技术规范的需求也符合国际化域名委员会 (IDNC) 工作组所认可的快速部署的原则。

作为实施计划制定流程的一部分, 互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 员工征求社群的意见和指导来制定一份正式协议, 其中包含对互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 和国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 经理的责任的一般说明。该社群意见表明, 至少应该存在一个机制, 确保所有国际化域名 (IDN) 经理始终遵守在应用程序中实现国际化域名 (IDNA) 协议, 并且遵循相关标准、指南和他们制定的其他标准。

根据收到的反馈和互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 董事会提出的指示, 互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 的员工编写了这份关于国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 经理与互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 之间的建议协议的文件。该主题从两个层面进行考虑:

1. 国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 经理和互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 之间的正式协议的必要性。
2. 正式协议所需的要素。

互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 积极征求您这一重要主题的意见。该反馈将在形成最终的实施计划的过程中发挥重要作用, 该计划将在悉尼的互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 会议中提交 (2009 年 6 月)。

1. 需要正式协议

作为快速跟踪流程实施计划制定工作的一部分, 互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 已评估了其目前的计划, 以便与国家和地区代码顶级域名经理达成稳固的协议。目前, 互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 正在通过进行中的自愿责任制框架 (AF) 计划来履行这一责任。

自从引入国家和地区顶级域名 (ccTLD) 后, 情况和环境已发生了很大变化。这包括, 提高了对透明度和责任制的需求, 提高了确保互联网的安全性及稳定性以造福于当地和全球社群的需求, 并要求说明域名系统 (DNS) 运行所涉及的实体的角色和职责。

国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 的引入还需要考虑许多其他技术方面的问题, 以确保域名系统的安全性、稳定性和灵活性。特别需要确保国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 经理持续遵守在应用程序中实现国际化域名 (IDNA) 协议和国际化域名 (IDN) 指南, 直到为国家和地区代码国际化域名 (cc IDN) 完成全面的政策制定流程 (PDP)。

在快速跟踪流程下引入国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 与全球国际化域名 (IDN) 计划密切相关, 该计划也包括国际化域名 (IDN) 通用顶级域名 (TLD) 的引入。该计划也是通过互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 的自下而上的多利益主体流程、与技术社群密切合作而制定的。

草稿 - 仅供讨论使用 - 请参见本文档标题页的免责声明。

关于以下内容的提议实施详细信息: 互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 和预期的国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 经理之间的责任文件

作为国际化域名 (IDN) 早期引入的一部分, 需要考虑一些技术和运营方面的问题, 以确保域名系统的安全性、稳定性和互操作性。如前文所述, 这一点明确体现在国际化域名委员会 (IDNC) 工作组报告中, 并在 Tina Dam (互联网名称与数字地址分配机构 [ICANN] 国际化域名 [IDN] 计划主管) 致 Janis Karklins 先生 (政府咨询委员会 [GAC] 主席) 和 Chris Disspain 先生 (国家和地区代码域名支持组织 [ccNSO] 主席) 的信件 (附件 B) 中有进一步记录。在这种情况下, 确保国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 经理持续遵守在应用程序中实现支持国际化域名 (IDNA) 协议和国际化域名 (IDN) 指南非常有必要。

考虑到互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 确保域名系统 (DNS) 的安全性、稳定性和互操作性的使命, 以及与引入国际化域名 (IDN) 相关的新技术环境和条件以及相关的技术性和运营性需求, 快速跟踪实施计划建议国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 经理与互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 签订“责任文件 (DoR)”。

责任文件 (DoR) 用于记录国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 经理和互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 的角色和职责, 尤其要确保在快速跟踪部署阶段和国际化域名 (IDN) 政策制订流程 (ccPDP) (用于长期引入国际化域名 [IDN] 国家和地区代码顶级域名 [ccTLD] 的政策制定流程, 请参见 <http://ccnso.icann.org/workinggroups/idn-pdp-process-time-table-02dec08.htm> for more information 以了解更多信息) 结束之前遵守相关标准和指南。

与目前的国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 实践一致, 国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 经理将负责根据国内法律发展并制定与国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 的运营相关的政策。国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 经理无需遵守互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 的合意政策。

2. 责任文件的建议要素

互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 与国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 经理的关系目前已通过责任制框架计划得到正式化。

2006 年 12 月, 国家和地区代码名称支持组织 (ccNSO) 发布了 *国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 经理与互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 的责任制框架讨论指南*。该指南经过国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 社群中进行的为期约 18 个月的广泛讨论后形成, 并且是互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 制定责任制框架模板的基础。根据目前的自愿计划, 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 经理可以选择与互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 签署往来信函, 或者签署责任框架文件。

建议的责任文件 (DoR) 已作为范本使用, 并符合责任框架的整体结构; 这些框架已被证明是多个国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 经理与互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 之间成功的可行正式协议。制定责任文件 (DoR) 期间, 要包括在责任文件 (DoR) 中的一般原则和条款概述已经过国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 社群中一些关键成员的讨论, 并在原则协议中获得接受。建议的责任文件 (DoR) 包括在附件 A 中, 不同章节或者不包含在责任制框架模板中的章节已使用星号 (*) 标记。

制定责任文件 (DoR) 的主要目的是维护域名系统 (DNS) 的稳定性和安全性, 同时将遵守各种单独制定的技术标准和国际化域名 (IDN) 指南作为重点。

建议的责任文件 (DoR) 包含以下部分:

A. 背景

该部分说明了总体原则, 即互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 与国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 经理需要履行维护并增强域名系统 (DNS) 的稳定性和安全性的承诺。

草稿 - 仅供讨论使用 - 请参见本文档标题页的免责声明。

关于以下内容的提议实施详细信息: 互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 和预期的国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 经理之间的责任文件

该部分还确认了国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 对经理的授权，并对国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 经理和互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 的使命的相关部分进行了说明。

B. 角色与责任的相互认可

该部分包含对国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 经理和互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 的角色与责任的认可与确认。

C. 核心承诺

互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 和国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 经理所作的这些承诺类似于责任制框架计划中对于国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 所作的承诺，还包括与国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 运营相关的其他具体承诺。鉴于国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 的快速跟踪性质，要为本地和全球互联网用户的利益来确保域名系统 (DNS) 的互操作性、安全性和稳定性，则必须确保国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 的注册政策符合在应用程序中实现国际化域名 (IDN) 协议和国际化域名 (IDN) 指南。

D. 知识产权

该部分声明，国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 的授权不能被解释为在国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 字符串中授予知识产权。

E. 终止

该部分包含终止责任文件 (DoR) 的机制，与责任制框架中包含的机制类似。

F. 终止的影响

该部分阐明了终止的影响，特别是在各方将继续发挥其作用以维护域名系统 (DNS) 的稳定性、安全性和互操作性的情况下，确保尽可能作出合理预期的机制。责任制框架中也包含类似的部分。

G. 合作约定

该部分包含一项机制，用于确保互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 和国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 首先尝试通过合作来解决争议。

H. 争议解决机制

该部分阐明了一项机制，用于通过三名仲裁人进行的具有约束力的仲裁来解决由目前的协议引起或与目前的协议相关的争议。

I. 不得索要赔偿金

该部分规定双方均不得索要赔偿金。责任制框架中也包含类似的部分。

J. 不得转移或转让责任文件 (DoR) 规定的义务

责任文件 (DoR) 仅在国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 经理和互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 之间适用，不能转移或转让至第三方。

K. 不可分协议

责任文件 (DoR) 包含各方已同意的所有内容。

草稿 - 仅供讨论使用 - 请参见本文档标题页的免责声明。

关于以下内容的提议实施详细信息：互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 和预期的国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 经理之间的责任文件

附件 A

建议的责任文件草案 - 国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD)

请注意，标有星号 (*) 的部分不是类似内容，或者不包含在责任制框架模板中。

本责任文件 (DoR) 用于以下实体之间：

根据 [country] 的法律在 [location] 成立的组织 [IDN ccTLD]，以下称为 ‘国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD)’，

以及

互联网名称与数字地址分配机构，以下称为“互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN)”，它们共同被称为：‘各方’，而在单独情况下称为：一方僚。

A. 背景

1. 各方要以对等关系为基础，履行承诺来维护并增强全球互联网域名系统 (DNS) 的稳定性、安全性和互操作性，并逐渐造福于当地和全球的互联网社群。
2. (*) [.] 顶级域名已于 [year] 年在 [name of territory] 被选定，并经有关公共权力机构认可为地区名称的有意义的表现形式。
3. [.] 顶级域名的授权申请由 [IDN ccTLD] 在 [year] 年提交，而且 [IDN ccTLD] 是 [legal status in country] 并在 [country] 运营。

[IDN ccTLD] 对域名系统 (DNS) 的稳定性和互操作性的作用如下：

- 为 [.] 域维护名称服务器，并保持维护的名称服务器；
 - 在发生更改时更新 [.] 区域数据，并将这些更改传播至 [.] 域的所有公共权威名称服务器；并且
 - 确保全球互联网可以持续稳定地利用域名系统的互操作性。
4. 互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 负责提供技术协调功能，用于管理全球互联网中的唯一标识符系统，包括域名系统 (DNS)。互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 的职责是监督互联网权威根服务器系统的运行。作为互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 的职责的一部分，其：
 - a. 在权威根数据库中输入并维护数据，并引发根区文件的更新。
 - b. 协调互联网的三组唯一标识符的分配和指定，这三组唯一标识符是：
 - 域名（形成一种称为“域名系统 [DNS]”的系统）；
 - 互联网协议 (“IP”) 地址和自治系统 (“AS”) 号；以及
 - 协议端口和参数号。

草稿 - 仅供讨论使用 - 请参见本文档标题页的免责声明。

关于以下内容的提议实施详细信息：互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 和预期的国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 经理之间的责任文件

- c. 协调域名系统 (DNS) 根名称服务器系统的运行和评估。
- d. 合理适当地协调与这些技术功能有关的政策制定。

B. 相互认可

1. [IDN ccTLD] 的认可。根据 [country] 的国内法律、公共政策和命名政策，互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 认可 [IDN ccTLD] 作为管理者和 [.] 顶级域名的发起组织，并负责维护 [.] 顶级域名的实体，属于互联网全球域命名系统的稳定、可互操作的一部分。
2. 互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 的认可。根据互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 的使命及其章程中反映的核心价值，[IDN ccTLD] 承认互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 是负责维护并保持互联网域名系统 (DNS) 根服务器的稳定以及全球互操作性的实体。

C. 承诺

1. 互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 的承诺。

互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 应致力于：

- a) 权威根数据库：维护 [.] (授权的国际化域名 [IDN] 国家和地区代码顶级域名) 相关信息数据库的稳定性、安全性、权威性和公开性，并遵守互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 的公开政策和程序。在此责任文件 (DoR) 的开头部分，权威根数据库应包含 [.] 的公共权威域名服务器的信息、[IDN ccTLD] 的联系信息、指定的管理联系人以及通知互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 的指定技术联系人；
- b) 名称服务器信息的更新：根据互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 的公开政策和程序，在收到 [IDN ccTLD] 的通知之后，对 [.] 的名称服务器的域名和 IP 地址进行更改（记录在权威根数据库内 [.] 的权威根数据中）。此类更改的初始格式和技术要求在互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 的公开政策和程序中已有说明；
- c) 根区域 Whois 信息的公布：公布在权威根数据库中维护的关于 [.] 的数据，至少应包括发起组织 [IDN ccTLD] 的名称、管理联系人、技术联系人，以及该域的权威名称服务器的域名和 IP 地址；
- d) 权威根服务器系统的运行：协调权威性根服务器系统，以便其以稳定和安全的运行和维护；促使权威根服务器系统将授权顶级域名 [.] 的域名系统 (DNS) 资源记录公布至权威根数据库中记录的名称服务器，并将 [.] 的名称服务器已公布的更改通知具名管理联系人和技术联系人。
- e) 权威记录和审核跟踪的维护：维护对 [.] 授权所作更改的权威记录和审核跟踪以及与这些授权相关的记录，并按照互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 公布的政策、程序格式，将与 [.] 相关的申请更改的状态通知 [国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD)]；以及
- f) 联系人更改的通知：将互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 联系人信息的任何更改在更改生效后七日内通知 [IDN ccTLD]。

2. [IDN ccTLD] 的承诺。

[IDN ccTLD] 应致力于：

草稿 - 仅供讨论使用 - 请参见本文档标题页的免责声明。

关于以下内容的提议实施详细信息：互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 和预期的国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 经理之间的责任文件

- a) 为 [.] 提供区域数据：定期更新 [.] 区域数据，遵守段落 c) 中描述的相关标准，并受相关国内法律和国内公共政策的限制。
- b) 为 [.] 提供名称服务：以稳定、安全的方式为 [.] 提供并维持权威名称服务器，使遍布整个互联网的用户都可以在 [.] 域内解析名称，并且符合相关的适用标准以及受相关国内法律和国内公共政策的限制。相关适用标准是指互联网工程任务组发起的标准跟踪或最佳当前做法评议请求（RFC）。
- c) (*) 遵守相关国际化域名 (IDN) 标准和指南：根据公开的适用注册政策来注册国际化域名 (IDN) 域名，这些政策应始终遵守国际化域名 (IDN) 的相关适用标准（例如国际化域名在应用中 [IDNA] 协议），并且遵守时常在互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 网站上更新与发布的国际化域名 (IDN) 指南，并受适用的相关国内法律和国内公共政策的限制。
- d) 信息的准确性和完整性：通过互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 指定的联系人通知互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 以下内容：
 - 其管理联系人和技术联系人的联系信息的任何更改，以及
 - 管理联系人和/或技术联系人详细信息在权威根数据库中的 [.] 方面的任何更改，通知时间为更改生效后的七日内。[.] 的管理联系人必须与 [IDN ccTLD] 直接关联，并且必须居住在 [country] 的领土范围内。

D. (*) 不存在关于国际化域名 (IDN) 顶级域名 (TLD) 字符串中的知识产权的会议

本协议中不应存在讨论顶级域名 (TLD) 字符串中的知识产权或偏好的任何内容。

E. 终止。

本责任文件 (DoR) 只能在以下情况下终止：

- 按照 H 条，仲裁确定一方违反责任文件 (DoR)，并且该方在仲裁决议规定的期限内（如果未规定，则为二十一天）仍然出现违反行为；
- 任何一方不愿或无法按照责任文件 (DoR) 来履行责任，并已对此类影响提供书面通知；
- 如果任何一方自愿或被迫进入破产诉讼，并且此类诉讼未在 60（六十）日内未被驳回；
- 经双方同意终止；或者
- 由任意一方终止（如果发生重新授权），前提是在任何有关重新授权的讨论中，均应考虑到本责任文件 (DoR) 的存在。

F. 终止的影响

本责任文件 (DoR) 规定的所有义务均会解除。互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 和“国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 经理”仍有义务按照本责任文件 (DoR) 履行自己的职责（只要这些职责在其能力范围内），以便维持域名系统 (DNS) 的安全性、稳定性和互操作性。

G. (*) 合作约定

在某活动中或在没有活动的情况下全球范围内的互联网域名系统 (DNS) 出现严重的稳定性、安全性和互用性问题，或者“国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 经理”与互联网名

草稿 - 仅供讨论使用 - 请参见本文档标题页的免责声明。

关于以下内容的提议实施详细信息：互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 和预期的国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 经理之间的责任文件

称与数字地址分配机构 (ICANN) 出现本协议范围内或范围外的分歧, 任何一方均可通知对方以启用本条的合作约定条款。

如果任何一方向对方发出书面通知要求使用合作约定, 则双方均应在 7 (七) 个日历日内, 指定一个执行主管作为其代表来解决争议。

指派的代表应在指派后 2 (两) 个工作日内通过电话或面谈方式进行协商, 尝试解决争议。

如果代表无法在此类电话会议或会议中解决争议, 则应在此类初次会议后 7 (七) 个日历日内在双方同意的地点进行进一步的面谈, 双方应尝试在此次面谈中达成最终解决方案。

时间表和流程可以根据具体争议而进行更改, 但前提是双方必须以书面形式同意修改后的时间表或流程。

H. 争议的解决

由目前的协议引起或与目前的协议相关的所有争议均应由按照所述规则指定的 3 名仲裁人根据国际商会的仲裁规则最终解决。(*) 但前提条件是, 在任何一方按照本条的规定提起仲裁之前, 国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 经理与互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 必须尝试按照上一条 G 中所述的合作约定来解决争议。

仲裁应以英语进行。

如果双方无法就地点达成一致, 则 [PLACE, Country] 应作为默认地点 (仅当无法按照合作约定解决争议时)。

应有三个仲裁人: 协议双方各选出一个仲裁人, 如果这两个仲裁人不能就第三个仲裁人的人选达成一致, 则应由国际商会 (ICC) 根据其仲裁规则指定第三个仲裁人。

与本责任文件 (DoR) 的解释有关的法律问题应根据仲裁人认为最适用于所有情况的法律规则来解决; 前提是 [IDN ccTLD] 在争议之初的活动的有效性、解释、效果及其法律地位应根据 [IDN ccTLD manager country] 的法律来判定, 并且互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 在争议之初的活动的有效性、解释、效果及其法律地位应根据美国加利福尼亚州的法律来判定。

(*) 仲裁中胜诉一方有权要求就其费用和合理的律师费获得补偿, 仲裁人应做出相关裁定。

(*) 仲裁小组的裁决应为最终裁决并具有约束力, 并且判定可以在任何具备有效管辖权的法庭上作为参考。

I. 无责任

(*) 仲裁人无权通过裁决对任何一方造成后果性损害、附带损害、间接损害或惩罚性损害。(*) [IDN ccTLD Manager] 和互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 一致同意, 如果未能按照本协议的特定条款执行任何协议规定, 则可能发生不可挽回的损害。(*) 因此, 双方同意彼此有权了解仲裁人对本协议条款的具体履行情况。根据本责任文件 (DoR), 除争议解决费用之外, 一方不得因对方违反义务而向其索要赔偿金。本协议不应解释为, 互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 或“国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 经理”会给本协议之外的任何一方施加任何义务。

J. 转移或转让

未经对方事先书面同意, 任何一方均不得将本责任文件 (DoR) 或其规定的义务转移、转让或分包。

草稿 - 仅供讨论使用 - 请参见本文档标题页的免责声明。

关于以下内容的提议实施详细信息: 互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 和预期的国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 经理之间的责任文件

K. 不可分协议

本责任文件 (DoR) 包含涉及文件中主题的各方之不可分协议。对本责任文件 (DoR) 的变更必须以书面形式进行, 并经双方签署后才具有约束力。

附件 B

Tina Dam 向 Janis Karklins 和 Chris Disspain 发送的电子邮件

----- 原文 -----

发件人: Tina Dam

发送时间: 2008 年 11 月 4 日, 星期二, 10:27 PM

收件人: 'Chris Disspain'; Jānis Kārklīņš

抄送: Donna Austin; Bart Boswinkel

主题: 国际化域名 (IDN) 技术标准

Chris, Janis,

我知道昨天对于为什么要遵守国际化域名 (IDN) 技术标准还有一些疑问。请查看以下关于该主题的详细说明。这是昨晚我与技术社群的部分人员共同整理出的内容。

请与你们各自的社群共同查看这份说明, 如果有任何疑问或者有我个人可以帮助解决的问题, 请在本周通知我。

Tina

互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN)

国际化域名 (IDN) 计划主管

Tina Dam

手机: +1-310-862-2026

办公室电话: +1-310-301-5838

必需在全球范围内遵守国际化域名 (IDN) 技术要求的原因:

全面遵守技术标准对于顶级域名 (TLD) 注册机构经理非常重要, 这样可以保持顶级域名 (TLD) 的稳定性和安全性, 并以这种方式为客户和社群正常发挥作用。根据互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 章程, 互联网的互操作性是一项核心价值, 而实现这一点需要遵守技术标准。在某些情况下, 未遵守技术标准仅会单独影响相应的顶级域名 (TLD), 而不会妨碍其他顶级域名 (TLD), 而当主题涉及国际化域名 (IDN) 顶级域名 (TLD) 时, 这一情况就会很快发生变化。

以下内容将会说明, 在一个国家或地区中, 不遵守国际化域名 (IDN) 技术标准会对整个互联网社群产生怎样的负面影响, 而不是仅仅影响该国家/地区。

历史已经表明, 如果国际化域名 (IDN) 的实施方式不符合国际化域名在应用中 (IDNA) 协议和国际化域名 (IDN) 指南, 则通常会对社群产生非常消极的影响。例如, 最初在某些顶级域名 (TLD) 下实施国际化域名 (IDN) 时, 允许个人用户和注册人在进行 <IDN>.<ascii-tld> 注

草稿 - 仅供讨论使用 - 请参见本文档标题页的免责声明。

关于以下内容的提议实施详细信息: 互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 和预期的国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 经理之间的责任文件

册时跨文字选择字符。这导致了视觉混淆和钓鱼式攻击的产生。paypal.com 就是一个具体示例，其中的“a”是西里尔字符，而其他的是拉丁字母。从视觉上该地址与 paypal.com（均为拉丁字母）相同，但实际上对计算机来说，这是两个不同的地址。这破坏了域名系统（DNS）的唯一原则 - 可能是域名系统（DNS）最重要的原则，正是该原则使得域名系统稳定运行。

作为对这些类型的国际化域名（IDN）实施的反应，更深入的影响在于使开发商不遵守技术标准，这些开发商需要在其应用程序软件中执行国际化域名在应用中（IDNA）协议，以便国际化域名（IDN）发挥作用（例如根据网址为国际化域名 [IDN] 在网页浏览器中进行解析）。这种不遵守技术标准行为的原因是试图保护用户不受上述钓鱼式攻击等问题的影响。例如，某些浏览器开发商已针对应用国际化域名（IDN）的顶级域名（TLD）进行了白名单制定工作，浏览器开发商可以在白名单中确定哪些顶级域名（TLD）根据自己制定的标准安全地应用了国际化域名（IDN）。因此，最终用户可以采用各种不同的实施方案，以便在根一级和顶级域名（TLD）注册机构级别引入只能应用并且需要应用的安全级别。所以如果两个顶级域名（TLD）支持相同的语言和文字，它们也可以具有相同的二级域名，反之亦然。如果可以在一个顶级域名（TLD）中查找使用 Unicode 域名，则应该可以使用相同软件在不同顶级域名（TLD）中查找相同的 Unicode 域名，但并非始终都可以实现这一点。在其他情况下，应用程式开发商还引入了多种机制，来避免解析使用特定文字的域名或使其充分发挥作用。

如果国际化域名（IDN）的实施过程中继续出现不遵守国际化域名（IDN）技术要求的问题，例如国际化域名在应用中（IDNA）协议和国际化域名（IDN）指南中提出的问题，则会对最终用户造成无法确定程度的损害。最坏的情况可能是以下二者之一：一种是国际化域名（IDN）中将遍布钓鱼式攻击，使得国际化域名（IDN）没有任何作用，而且用户不敢使用；另一种是应用层的限制将极度严格，以致国际化域名（IDN）不会被充分解析，甚至不能稳定而安全地解析。无论出现哪种情况，都不能通过国际化域名（IDN）的实施为社群提供他们需要的服务和我们试图提供的服务，即，通过所有语言和文字平等访问国际化域名（IDN）。

还可以根据需要提供其他示例。这些与国际化域名在应用中（IDNA）协议正在修订的原因相关，并在评议请求 4690 (RFC4690) 中有进一步的说明。

总之，上文说明了遵守国际化域名（IDN）技术标准具有最深远的重要性的原因，以及为什么我们需要找到一种方法，来确保在实施国际化域名（IDN）时（无论是二级或顶级）遵守标准并被顶级域名（TLD）经理所利用。